

新編
時文
教本
全

特260

903

6
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

始



特 260
903

新編
時文教本全

東京文理科
大學教授 内野台嶺編

東京 光風館藏版



例言

- 一 本書ハ中等學校上級用ノ時文教科書トシテ編纂セシモノナリ。
- 一 現時局下ニ在リテ、大陸ノ事情ニ通ゼザルベカラザルハ今更喋喋スルヲ要セズ。而シテ時文ヲ通ジテ其ノ事情ヲ理解セシニハ、先ヅ時文固有ノ特殊形式ヲ理解セザルベカラズ。且之ヲ上級生徒ニ課スル爲、内容ニモ相當ノ含蓄アルヲ要ス。故ニ本書ニ於テハ、時局ニ適切ナル内容ヲ有シ、同時ニ形式一般ニモ通ジ得ベキヤウ、排列ニ注意シタリ。
- 一 本書ノ文章ハ、特ニ平意達意ナルヲ主トシ、趣味ヲ有チツツ讀

破出來ルヤウ留意セリ。各材料ノ長短モ、過不足ナキ中庸ノモノヲ採録セリ。

一本書ノ分量ハ、每週一時間約二頁宛ノ進度ヲ以テ、十分完了シ得ルヤウ取捨選擇セリ。

一訓讀ハ從來ノ漢文ニ準據セル爲、特ニ頭註ヲ施サザル場合ハ、漢文ノ既得知識ヲ以テ讀且ツ解スルヲ可トス

昭和十四年十二月

編者識

新時文教本 全

目次

雜訊	.....	一
第一 中日須密切合作	.....	一
第二 溫市長談新事態	.....	三
第三 憲兵隊捕獲大批奸商	.....	五
第四 鐵網通電	.....	六
第五 北海荷花已含苞	.....	八
第六 鐵道當局植樹	.....	九

第七	自然科學觀摩會	二
第八	石炭直接液化成功	三
第九	時人行踪	四
第十	汪精衛和平主張	六
第十一	攻略汕頭意義	八
第十二	盛夏中之青島	〇
第十三	苦旱喜雨	二
第十四	蒙疆蕃殖牧畜	三
第十五	京市青年組織學生航空聯盟	四
第十六	路透社員西安通訊	五
第十七	歡迎日本興亞報國學生隊	六

尺牘

第一	便條式	三
第二	卡片式	五
第三	明信片式	六
第四	信封式	七
第五	普通尺牘	七
	一 致同學告暑期中狀	七
	二 致友約晤談	六
	三 致友約重九登高	六
	四 查物	九
	五 索書	〇

公文

六	賀新歲	四一
七	慰問友病	四二
第一	公布令	四三
第二	任命令	四四
第三	調免令	四五
第四	國民政府指令	四六
第五	南京市政府指令	四七
第六	教育部批	四八
第七	日軍安民佈告	四九
第八	國民政府佈告	五〇

第九 護

護	照	五三
---	---	----

雜件

第一	滿洲國建國宣言(節錄)	五五
第二	滿洲國國歌	五七
第三	海南島	五九
第四	蘆溝橋	六三
第五	中央電臺廣播節目	六四
第六	榜示	六六
第七	廣告七則	六八
第八	兩個掃雪的人	七一
第九	繪圖二十四孝(採錄其一)	七三

第十 農 諺……………七四

第十一 謎 語……………七五

第十二 麥與兵隊……………七六

附 錄

一 中華民國省名……………一

二 中華民國主要都市別名……………二

三 歐米主要國名……………三

四 電報月名表……………三

五 電報日附韻字表……………四

目 次 終

新編時文教本 全

雜訊ザツシ

雜報

雜 訊

第一 中日須密切合作

維新政府行政院長梁鴻志氏對中國事變二周年發表談話如左。

二年前之今日、蘆溝橋發生中日兩國衝突事件。彼時、此事不難由現地解決。然蔣政權毫無謀兩國和平之誠意、而戰端遂開。中國之地步決不能戰、蔣政

中日
中國ト日
本

梁鴻志

損耗ソシカ

ウ

ツカヒヘ

ラス

並

決シテ



權中之人人無不知之。只共產黨欲中日一戰，犧牲中國，以消耗日本實力，用以救蘇聯自身之危機。是時，蔣介石已屈服於共產黨勢力，明知中國不能戰，而亦不得不戰。兩年以來，蔣政權潰滅之速，人命死傷之慘，財物損耗之鉅，自古以來，未嘗有也。

吾人猛進於建設新中國之道。日本亦與以援助。當今明達之士，認識日本性格，並不妨障中國之存立與獨立，而深願中日親善合作，固不待言矣。即余亦

阻碍ソガイ
ハバミサ
マタグ
如何
如何ナル

知主張和平之非無識見。蔣介石一意孤行，惟共產黨之命是從，置兩國和平於不顧。茲當蘆溝橋事變二週年之日，吾人真不勝痛惜矣。夫中日親善，建設東亞新秩序，須俟諸中日兩國人士之密切合作。中國固為日本所不可缺者，而日本亦為中國所不可缺者。吾人應抱此方針與決意以前進。其有阻碍東亞新秩序之大道者，任何障碍物，亦一掃而廓清之。云云。

第二 溫市長談新事態

美國
アメリカ
日前
過日、一
昨日
抵
イタル
值
アフ
驚訝キヤウ
ガ
天津市街
驚キアヤ
シム



有美國某報記者、曾歷遊華中華南各地、視察各地事變後之情況、日前復來遊華北、抵津時、適值租界問題爆發、該記者目睹我國家民衆反英情緒之激昂、甚爲驚訝、特赴津市長官邸訪問溫市長、以本事件及現時局諸問題、請求解答、經溫市長對東亞新勢態、加以詳確之解釋、並明白解說、略謂、今日日本之所行、不僅中國瞭解其正義性、即其他國家、亦不乏認爲正當之批評。目下新中國國民、已

欣佩
ヨロコビ
且感服ス
當即
タダチニ
大批タイヒ
多數、澤
山
奸商
奸惡ナル
商人

有翻然之覺悟。從此決將一洗過去「東亞病夫」之恥、排除外人對新東亞建設之一切阻障、堅持到底。目前之租界問題、其所表現者、不過中國官民、反對英國侵害之發端而已。更偉大之力量之顯示、尙在今後云。

該記者聞此、極表欣佩、當即與市長辭別、離津、轉赴滿洲國各地、視察云。

第三 憲兵隊捕獲大批奸商

當茲友軍捨身、建設東亞新秩序、邁進之際、一部奸

主使 差圖 國集トシ
 品物ヲ貯 藏ス
 提高 引上グ
 批發 卸賣
 審問
 訊問
 依照 依リ從フ
 將 依リ從フ
 モツテ、
 英法
 英佛
 小心有電

商、或受蔣介石方面、及外國方面主使、企圖擾亂經濟、或利用現下物價昂騰之傾向、施行囤集或收買的投機工作、策謀提高物價。故京市憲兵隊、爲膺懲不法食糧品批發商店計、逮捕嫌疑者百數十名、加以嚴重審問。

第四 鐵網通電

以租界封鎖第六日之十九日午後十時爲期、依照布告實行、將包圍英法租界之鐵條網、通以電流。即在租界境界線架設之電流鐵條網上、掛「小心有電」

電流ヲ通
 ゼシニ付
 注意セヨ
 木牌
 木札
 奇貨可居
 好機乘ズ
 ベシ
 日方
 日本側
 層出不窮
 小心有電
 續出シテ
 絶エズ
 漠視
 輕視、蔑
 設施
 設施

之華文木牌。

日軍以前檢查時、未嘗一次通電。至於今日、以不通電流、爲奇貨可居、乘夜晚黑暗、在租界境界之鐵條網下、與租界外交通、又在白晝之間、乘日方步哨不



見之時、越過鐵網、潛行交易者、似有層出不窮之勢。故在日軍方面、認爲漠視軍事設施者、即抗日分子恐怖團也。

本於此種見解、決通以強力電流、俾租界封鎖、得以完全。

邀 迎フ、招ク
 汽車 自動車
 二十分鐘
 二十分間
 北海公園
 已經 スデニ
 油油 ツヤツヤ
 シキ貌
 我們 我等
 說 イフ
 她 タ
 彼ノ女

第五 北海荷花已含苞

在夏歷四月十一日、曾應至友之邀、閒遊北海。乘汽車前往、約經二十分鐘、即至北海公園。買票入門、且談且走。心情惠爽、毫無倦意。

忽見湖中的荷葉、綠油油的、已經長滿了各處。既大又圓、純一的綠色、帶了萬分的姿態。我們說她像漁翁的帽子、或者恰當吧。有的高出湖面、有的浮於水



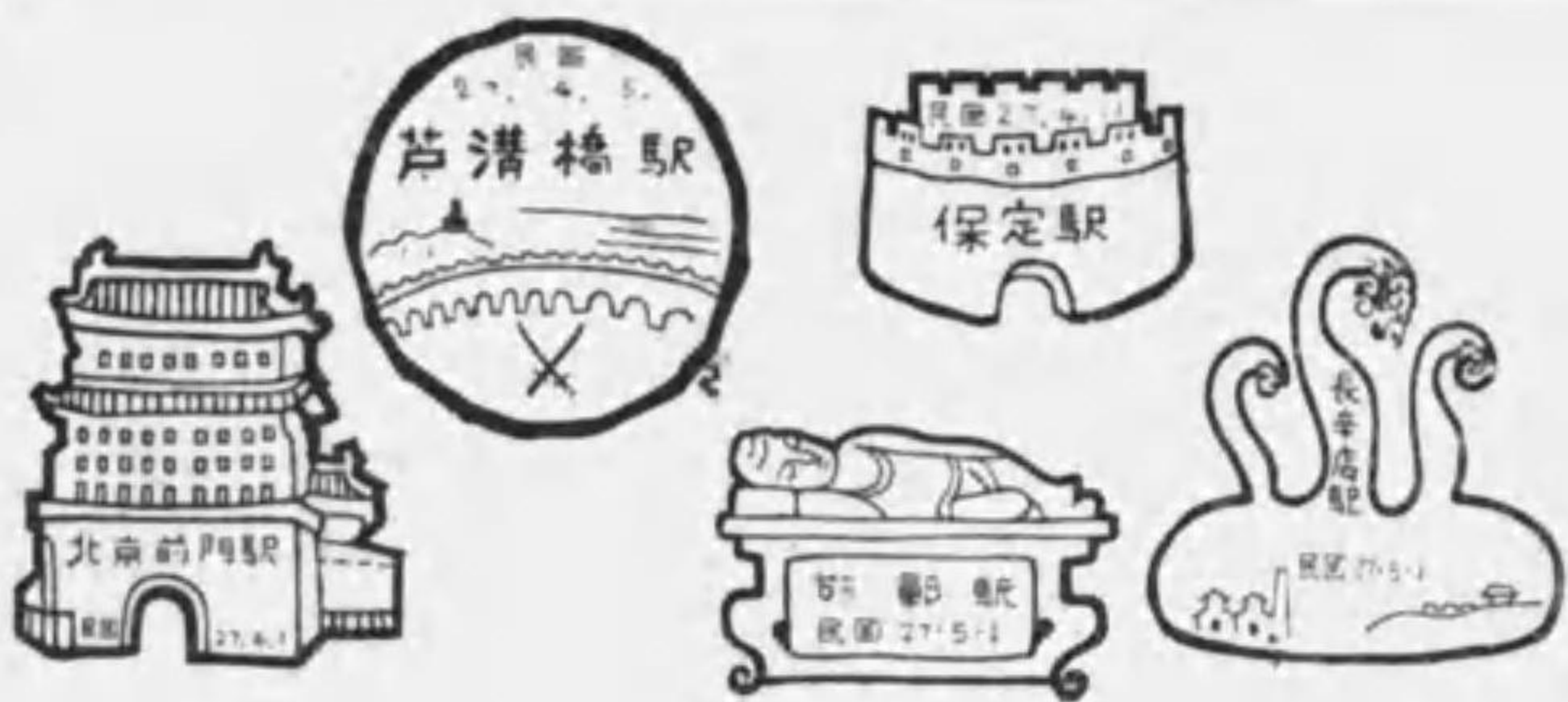
像 似ル
 吧 コノ場合
 ノ「吧」ハ推
 量ヲ表ハ
 ス助詞ト
 シテ用ヒ
 ラレタリ
 有的 アルモノ
 ハ
 還 マダ、ナホ
 尤其是 ナカンヅ
 滾着 コロガリ

上。有的直立、有的斜傾。還有其他不可形示的樣式。此外更綴以無數花朵。含苞未放、直立在枝葉叢中。荷塘佳色、確有格別的風趣。

尤其是在細雨方止的時節、充分的受了一番清幽的洗禮。那殘餘的雨珠、圓溜溜的在荷葉上滾着、看來倍有瀟灑之意。登閣四望、情景媚爽、胸襟開朗、羽化登仙的意味、確是逼真。含苞的荷花、生在湖中、爲北海增色不淺。

第六 鐵道當局植樹

居ルコト
「着」ハ語助
辭
倍
マスマス
訊
消息
清明
清明節
驛スタンプ
即屆
忽チ至ル
爲……起見
……ノ見
地ヨリ
飭令チヨク
命令ス
於……起、至……



交通界訊、華北鐵道當局、以春明植樹節、轉瞬即屆、茲爲提倡華北各鐵路線植樹運動起見、特由日本購得大批櫻花、青楊、滿洲赤松等、樹苗數十萬株、分發給京漢、京奉、京左、京包、津浦、隴海、正太、同蒲等、華北各鐵路局、並飭令派員、於四月五日起、至十一日止、會同各該鐵路線警務段人員、交由沿線各愛護村民栽植、以資提倡民路合作、植樹造林擴大之運

止
マデ
警務段
警備受持
區域
交付ス
孔子ト關
羽、孔子
ヲ文聖ト
爲シ關羽
ヲ武聖ト
爲ス
觀摩クワシ
相切磋ス
ルコト
主辦シユベ

動。所有櫻花樹苗、則指定栽植在各該路沿線之中。日事變紀念地點、並孔關等文武聖人廟旁、以示崇敬、並資紀念。

第七 自然科學觀摩會

本市教育局、此次主辦之中等學校自然科學觀摩會、業於二十八日舉行完竣。全部試卷、現在正由評閱委員評閱。教育局方面、對於此次之觀摩、一在於考核各校平日教學之成績、一在促進學生努力求學之心理。其考核各校成績之辦法、係由各校學生

業 主 催 ン	業 主 催 ン	試 卷 ス デ ニ	評 閱 答 案	考 核 カ ウ カ	辦 法 考 查	分 數 方 法	倘 點 數	考 試 モ シ	核 算 カ ク サ
------------------	------------------	-----------------------	------------------	-----------------------	------------------	------------------	-------------	------------------	-----------------------

試卷總分、平均分數、爲該校之成績。倘於考試當日、有未能出席者、則其總平均仍按原定出席學生數目核算。

總之、此次觀摩、注重各校全體之成績、其學生個人分數之優劣次之。並爲鼓勵學生心理向上起見、特規定對於前五名學生頒發獎金。其發榜日期、約在六月中旬云。

第八 石炭直接液化成功

據大連電、滿鐵對石炭液化事業之成功、於二十二年

注 重 計 算 ン	注 重 計 算 ン	頒 發 ハ ン バ	約 分 子 與 フ	發 榜 オ ホ ヨ ソ	發 表 ノ 掲 示	埋 頭 マ イ ト	瀝 青 炭 ウ	優 良 褐 炭	ヲ 總 稱 シ
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------	------------------	------------------	------------------

日午後、發表滿鐵總裁談如左。

滿鐵石炭液化事業、在昭和三年、經總裁山本條太郎氏、以企業化之意圖、委托德山海軍燃料廠研究、自是厥後、埋頭研究。撫順液化工場、終將極難的直接液化法技術、完全成功。

蓋石炭直接液化法、乃甚困難之技術。日滿所產石炭、特如撫順所產、屬於瀝青炭之部類者、即德國亦尙未完全成功。而日本以十年苦心研究、今得公布其成果。此實可爲國家慶賀者。以撫順炭爲原料之直接液化製油、其質良好、出乎意外。在國防資源價

德國獨逸 誇耀コエウ
ホコリ示
行踪カウソ
行跡ウ
偕同カイド
帶同、件フ
頃、コノゴロ
公畢
公務ヲ果
要公
緊要ナル
公務

第九 時人行踪

天津市長溫世珍、爲向政府報告市政、並請示方針、偕同財政局長李鵬圖、於十九日上午七時四十分來京云。
新民會教化部長宋介氏、宣傳科長陶國賢氏、於日前赴保定、出席保定民衆大會、及教員暑期講習會。頃已公畢、於前晚返京。

公司 會社
接洽セツカ
交涉
特快車
特別急行
車
就擱タンカ
滞在
擬
晉謁シンエ
進ミテ面
會ス
移交情形
事務引繼
ノ狀況

天津鐵路局局長周慶滿氏、頃因要公、與華北交通公司當局、有所接洽。於今日正午、由津、乘京奉路第五零三次京津特快車、抵京。聞、在京約有二三日、擱、即由京返回天津、視事云。
前河南省長蕭瑞臣氏、十六日來京、擬日內晉謁王委員長、報告移交情形。
第五次聯合委員會後、維新政府代表梁鴻志、陳羣兩氏、仍留青島靜養。茲於十六日正午、搭奉天丸、由青島赴上海云。

第十 汪精衛和平主張

搭タフ 乘ル
國府 國民政府

汪精衛所投出之和平主張之波紋，不拘國府方面為種種宣傳，今也已駁駁乎滲透內外各界，而喚起有底力之同情，已漸明瞭。



銷聲 聲ヲヒソム
汪精衛

華僑 中華居留民

蓋在重慶一帶國府勢力範圍內共鳴者，因苛酷之壓迫手段，不得已而銷聲匿跡。故此方面之具體的動向，暫時尚難，此早在意想中。至為國府威力直接所不及之南洋各地華僑方面，所受汪

致函 手紙ヲ送ル

勾消コウセ 抹消

氏聲明的影響，有類地下水之強而有力，表面滾滾湧出。各地有力華僑，致函汪氏，大加激勵，嚴重批評國府無意味抗戰，實繁有徒。

最近接國府歸國命令之駐南洋某地領事某氏，已將從來之抗日態度，一筆勾銷，因汪氏累次聲明，心氣一轉，斷乎棄職而赴汪處，目下充汪之有力秘書，而活潑活動。從來汪氏行動，於華僑方面頗有信望。汪氏行動，漸為彼等所理解。此後此種贊成者，將層出不窮。

第十一 攻略汕頭意義

無寧
ムシロ

此次日軍攻略汕頭，與其謂為純作戰的意義，無寧謂為經濟的意義更重大。

成爲
ナル
計
合計
估
シム

蓋汕頭從來與天津、上海、青島、漢口、廣州同為中國之六大商港。事變後，以上五港先後陷落，今日汕頭已成爲蔣政權對外重要輸血路之唯一海港，擁有福建、江西、湖南、廣東四省廣大之內陸地。其對外貿易額，在廣州陷落後三個月內，計達六百五十萬八千元。佔蔣政權治下，全海港輸出入額之百分之三十八，居第一位，斷然壓倒他港。且此數字，爲南昌陷

浙贛路セツ
コウロ
杭江鐵路
ト玉萍鐵
路トノ總
稱
龐大ノウダ
老
大
鵝鑾ウクワ
ウ
タンクス
テン
黨方
國民黨側
淺砂センセ
スクナシ

落以前之數字。當時浙贛路尙通，貨物可輸送至溫州、寧波各港。南昌失陷後，浙贛路切斷。於是，汕頭之運輸價值更增高，此固顯然之事實。又汕頭貿易之特性，爲其龐大之輸出超過。蓋該港三個月內之輸出額，佔輸出入總額之百分之六十四。此說明蔣政權獲得抗戰必需之外貨，汕頭實居重要地位。且其輸出大部分，爲現代重工業所必需之錫礦。足見其意義之重要。又其附近，爲鹽之產地。此種鹽，係經由汕頭而運入內地者。此港一失，則此鹽將無法運輸。黨方損失，實

非淺渺也。

第十二 盛夏中之青島

青島來人談、近日氣候炎熱、而青島市地臨海濱、涼爽宜人。蓋以青島市復興、極為孟晉、故避暑者踵趾相接、且有由自遠道而去者。青島市長趙琪氏、因蒞青避暑者既多、對於保護上、亟應特加注意、特飭所屬、於今(八日)日起、全體警探、停止休息云。



孟晉マウシ
ン
ハゲミス
スム
由自
ヨリ
去
ユク
青島
橋公園
函
スミヤカ
ニ
命ヲヨク
戒ム
所屬
部

苦旱

甚ダシク
早スルコ
ト

稀稀落落

降リミ降
ラズミ

黄梅

黄梅雨ノ
略、梅雨

探悉

觀測シテ
知ル

第十三 苦旱喜雨

華北近數月來、極為苦旱、農作物頗有枯死之虞。惟三日晚、喜雨降臨。於是棉花、大豆、乃至庭園花草、一夜間得以甦生。萬壽山、北海、中南海、公園之海水、亦續有增漲。泳息於枯竭濁水中之魚類、亦浮出清波。農村都市、無不愁眉頓開也。

夜來之雨、稀稀落落、頗似內地黃梅時節。關於此事、為華北空之觀測所之竹內部隊、探悉各地狀況如下。

情事

事柄、事
件、事情

消弭セウビ
キエヤム

傍晚

暮方

蒙疆

蒙古トソ
レニ接ス
ル民國ノ

此次所降之雨、北京天津無論矣、津浦線北段、石家莊、太原、大同、張家口等、京漢線、同蒲線、京包線一帶、亦甘霖普降。京漢線一帶、以前因風砂苦旱、致全華北農產物減收等情事、亦為以消弭無形矣。由此等狀態觀之、山西省西方地區、仍有低氣壓。四日中想不能放晴也。然決非黃梅天氣。四日傍晚後、由京漢同蒲線方面、雨雲漸去、則五日北京、天津雨後、或能見晴朗之陽光乎。

第十四 蒙疆蕃殖牧畜

邊疆
除...外

キテノ外、
ハ勿

論ノコト

至鉅シキヨ
至大

蒙疆牧畜

苜蓿モクシ
ユク

ウマゴヤ

散發
シ

分配
轉飭テ
ンチ

ヨク
轉ジテ
命

令ス



蒙古畜產豐富、為天然牧畜之場。在事變以前、畜政不修、牧地荒蕪、以致牧畜事業、日漸退化。聯盟自治政府成立、即特設畜產專部、研究蕃滋對策、除於飼養遊牧各項、遂漸改良外、對飼養牧畜之牧草、因其關係畜產至鉅、亦加意講求、不遺餘力。

特向日本及華北等地、採購苜蓿草種子、分發各盟市、轉飭散發旗縣農民、廣為種植、以備畜產飼用。內有一種紫苜蓿、係保定所產、及日

本出產。最爲適用。均與蒙古牧場土地相宜。尤有廣爲種植之必要云。

第十五 京市青年組織學生航空聯盟

部份
部分
維
タダ、唯
ニ同ジ

中日青年之間、鑒於建設東亞新秩序、在中日官民密切連絡之下、協力進行、任何部份、已有健全之組織、維航空方面、除旅行機外、尙付缺如、故先在上海、組織航空聯盟。

因此、南京青年之航空熱、更趨激昂。特請組織上海聯盟之海軍航空少尉山內氏、於一日下午八時、在

刻
コノゴロ
預料
豫想ス
定
必ズ

東亞俱樂部、舉行首次發起人會。參加者、計有維新政府方面之青年官吏、及日方機關之青年。刻已着手準備組織、定名爲「南京市青年學生航空聯盟」。預料、此項聯盟成立後、定爲建設東亞新秩序、放一異彩。

第十六 路透社員西安通訊

路透社
ルーター
通信社
通訊
通信
星期
週間
擁擠
ヨウセ
イ

據路透社特派員三日西安通訊、謂彼旅行四星期以後、回歸西安、忽覺情景大異。彼初次訪問西安時、西安尙未蒙受戰爭所予之重大損害。街上往來之

混雜 售價シウカ
 賣價 大致 大凡
 中日親善 傳單 (其一)
 十分鐘 十分間
 二排 轟炸グワウ
 轟炸グワウ サク
 爆擊 同前 (其二)
 炸彈 爆彈



十二月十三日
 南京陷落
 蔣介石等失踪
 十二月十四日
 新政府成立
 謳歌和平

不滿十分鐘，突然空襲警報大鳴。謂係日本空軍之襲擊。市民急向城壁奔逃。再過二三分鐘，日本空軍分爲二排，出現於該市上空，即時開始轟炸。其轟炸實爲正確。宛如最初曾研究其目標。所投擲之

群衆，頗稱擁擠。各店家滿列商品，售價與重慶大致相彷彿。彼至旅館。



握手協力努力於東亞樂土的建設吧

架 照例 台
 照例ノ如ク
 所剩餘ノ所
 傳單ノ
 宣傳ピラ
 街鎮 縣內百戸
 以上ノ街
 市ヲ鎮ト
 爲ス
 蒞臨ソリン
 到來スル

炸彈，悉皆命中軍事施設。可謂神技矣。其後又過二三日，即逢日本空軍第二次之空襲。日本空軍飛來者，共十七架。十六架，照例投彈轟炸，所剩一架，則在空中撒發中日親善之傳單。西安街鎮雖經再三空襲，民家損害絕無。此因日本空軍目標，係在轟炸共產軍與蔣政府。故市民意外安定。市民大部之意向，欲能安居樂業。市民關心戰爭之程度，不若政府宣傳之甚。渴望和平早日蒞臨。此點或可代表一般民衆之心境也。

第十七 歡迎日本興亞報國學生隊

興亞運動、至今日、已滿兩個週年。經中日滿三國的努力、在各方面、都已有滿意的成績。然茲事體大、誠非短時間所能完成。必也東亞全民全體動員、灌注全力、發展全能、始能按步就班、着着成就。但所謂全民、能力不能無區別、工作不能無劃分。即幹部人才、不能無選擇。中心力量、不能無培植。此次友邦日本、派遣興亞勤勞報國學生隊一千六百四十名、來華。即係此種意思之動機。

吾人相信、諸君一時的工作、為參加聖戰第一線之

都
スベテ

按步就班
一步一步
ト完成ノ
域ニ近ヅ
ク

意思
意味

全盤
全部、總
テノ事柄
體會
體驗シテ
理會ス

匪共
匪賊ト共
產黨

乞討
「討」ハ求
ナリ、財
物ヲ索メ
取ルコト



治安宣撫諸建設工作、未來的興亞全盤工作。今日怡與諸君、以體會、鍛鍊、修養的機會。意義偉大、諸君必然瞭然於懷抱。

中國自事變以來、匪共的騷擾、使民衆的田園資產、大量荒蕪破壞、貧寒之家、流為乞討、富有之家、變為赤貧。整個的地方秩序、瀕於解體、各種社會、漸致潰

崩。

為今之計、治安的恢復、宣撫的實施、急宜伴隨新政

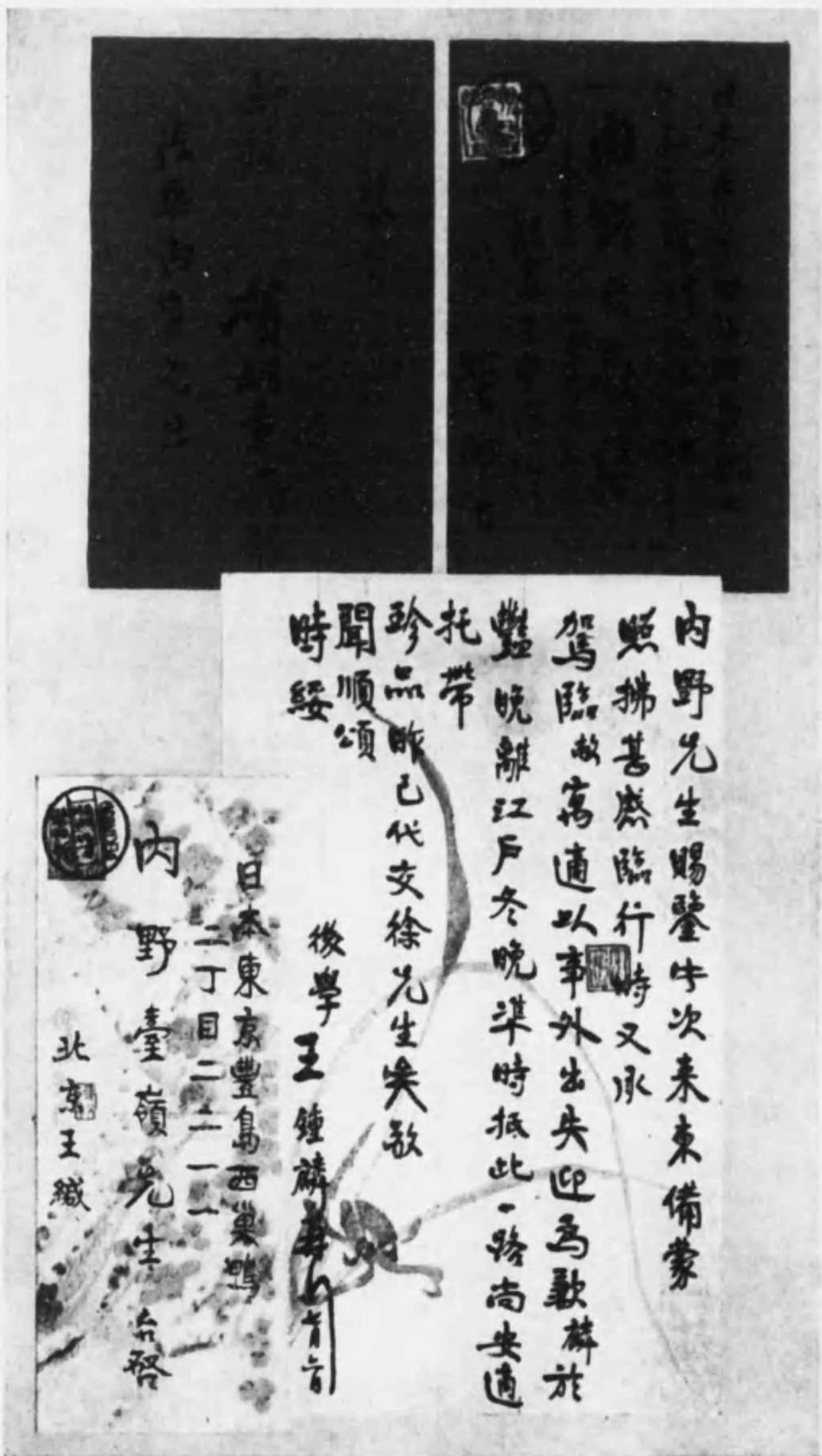
整個的 整頓セル
 完全ナル
 伴隨 トモナフ
 兼程 功程ヲ倍
 ニシテ兼
 行ス
 仔肩シケン
 重イ責任
 ノ意
 殷望 切望ス
 救焚拯溺
 燒カレル
 ヲ助ケ溺
 ルルヲ救
 フ
 威儀キエン

府的政治、經濟、文化諸端施設、兼程並進。偉哉、諸君今日之仔肩。大哉、諸君今日之工作。千百萬痛苦的盟邦民衆、固殷望諸君的救焚拯溺。此吾人屬望諸君於目前工作者、其一。
 近百餘年、錯誤的政策、落伍的思想、使中國的一切問題、都離去正常、趨向偏狹、離去富強、趨向貧弱、在二十世紀優勝劣敗的時代、逐漸減少其生存機運。自鴉片戰爭以後、歐美列強、連翩東來、精銳武器、物質文明、經濟威儀、使中國鎮懾、使中國屈服。於是中國已淪為歐美列強之次殖民地。

オソルベ
 キ焰、壓迫
 鎮懾チンセ
 フ
 威壓シテ
 オソレシ
 ム
 淪
 シヅム
 看清
 見極ム、
 見通ス
 分門別類
 夫々ノ部
 門ニ從フ
 日後
 以後、將來
 色然
 色ヲ作ス
 貌

諸君學業造詣已深、必能澈底看清。興亞必須興華。興華始能興亞。諸君亦必已認識無遺。今日諸君留心體察、將來各本所學、分門別類、貢獻其革新方案、使全亞當局得有採納之豐富途徑、則諸君皆興亞之幹部人才、皆興亞之中心力量。此吾人屬望諸君於日後工作者、其二。
 諸君歷狂濤、冒嚴暑、遠道來華。吾人謹於舉杯致敬之餘、述其希望如此。且中國青年、亦已聯袂奮起、努力興亞運動。茲聞諸君結隊西來、必亦心焉以慰、色然以喜。吾人並願代表致此歡迎詞句。（新民報社論）

露光量違いの為重複撮影



尺牘

第一便條式

一

頃走訪不晤。悵甚。明日上午九時、再當奉候。此約。

某某我兄 惠鑒

弟某某留筆 即日

二

便條 簡單ナル 用件ヲ名 刺又ハ便 箋ニ認メ テ用ヲ濟 マスモノ
 悵 遇フ
 悵甚 甚ダ遺憾 ナリ
 奉候 御訪問申 上グ

露光量違いの為重複撮影

實
用
便
式
第
一
便
條
式

尺

第一便條式

頃走訪不晤悵甚明日上午九時再當奉候此

約

某某我見 惠鑒

某某留筆即日

日本東京市外西巢鴨町

官付二二二一

内野台夜標

北京王中伊行

碩嗣章

恭賀

新禧

碩嗣章鞠躬

迄厝丙寅元旦

内野先生賜鑒牛次來來備蒙

照拂甚感臨行時又承

駕臨敝寓適以事外出失迎為歉於

暨晚離江戸冬晚準時抵此一路尚安適

托帶

珍品昨已代交徐先生矣敬

聞順頌

時經

後學 王鍾麟再

日本東京豊島区西巢鴨

二丁目二二二一

内野臺夜先生台啓

北京王中



方 才 留 條 今 シ ガ タ
 知 道 箋 書 置 ノ 便
 沒 知 道 ル
 得 罪 ナ シ
 九 句 鐘 失 禮 セ リ
 准 必 候 ツ
 等 待 候 ツ
 帶 有 ツ
 晒 收 持 來 シ
 晒 收 シ

我方才回家、看見桌上留條、知道你來看我。我
 沒有迎接你、多多得罪。明天上午九句鐘、准在
 家裏等候。
 某某先生
 某某談

三

昨日回鄉、帶有茶葉、餅乾兩種。茲特送呈。伏乞
 晒收是幸。此頌。
 某某仁兄 刻安。
 某某上 某月某日

笑納 刻安 只今ノ御
 平安 鳴謝 感謝ノ意
 ヲ述ブ 藉呈貴主人
 使ノ者ニ 托シテ御
 主人ニ差 上グ
 電鑒 御閱讀
 你的 汝ノ
 大洋 一圓ノ銀
 貨 念元

四

惠賜茶葉兩瓶餅乾四罐謹領特此鳴謝。

藉呈

貴主人 電鑒。

某某啓

五

接讀你的來信一切都已知道了。大洋念元照數收下。

某某先生

某某上某月某日

收下 二十元
 領收 卡片カヘン
 カード、 摺扇セフセ
 名刺 扇子
 交下 使者ニ渡
 ス 前幾天
 數日前 面借
 直接借リ 着
 ヲシテ： 着
 ：セシム

第二卡片式

前有摺扇一柄寄存 兄處今
 因天熱待用請檢出交下此頌
 夏 同 和
 某兄午安。
 送某某寶號
 某某先生
 節之河間

前幾天面借的「三國演義」一部現在已經看完着人送上請你查收。

華 定 昌

某某學校
 某某先生
 國英河南開封

本埠 本市 明信片 一摺イツシ ヨウ
 剛巧 一件
 提出 恰度
 言出ス
 後天 明後日
 只得 スルヨリ
 外ハナシ、
 止ムヲ得
 出身
 出發

第三明信片式

CARTE POSTALE CHIN
 片信明政郵國民華中

河 井 經

本埠西鄉
 蓬萊鎮

市立第一初級小學校
 張我權君收

右邊只寫收信人名姓住址
 縣立初級小學校陸寄
 某月某日上午

某某兄
 前天我來看你。本想和你商量一樁事情。剛巧有人在座。不便提出。所以約你後天再叙。不料到了後天。校中來信催我到校。我只得動身。所要和你商量的事情。暫時擱起。等到寒假回來再談罷。

某某談 某月某日

商量 相談
 擱起 サシ置ク
 寒假 冬季休暇
 信封 封筒
 外埠 本地以外
 託人帶交 ノ各地
 人ニ依頼 シ持往キ
 テ渡ス
 丰采 バウサ
 尊容 イ
 惆悵 チウチ
 ヤウ

第四信封式

寄往外埠信封式

陝西長安縣湘子廟街
 時化中學校
 潘贊堯先生 啟

浙江杭縣丁識一哥

託人帶交信封式

內言敬頌
 吉使帶交
 吳軼歐兄 手啟

弟陳光漢敬干

第五普通尺牘

一致同學告暑期中狀

某某學兄惠鑒。不得握手，已兩週餘矣。每思丰采、惆悵殊深。弟在舍間。因畏炎暑，故不出門。除溫理舊課以外，日惟閱報，以廣見聞。未識吾

心ヲイタ
マシム
舍間
自宅ノ謙
稱
消遣セウケ
ン
鬱ヲ晴ラ
ス
晤談ゴダン
面會ノ上
談話ス
造府
御宅ニ參
上ス
撥冗ハツジ
ヨウ
用事ナド
ヲ繰合ス
萬障ヲ繰

兄別有消遣之法否。專此順詢。

起居。

弟某某敬啓 某月某日

二 致友約晤談

某某兄鑒。昨日造

府奉訪。適值

大駕公出。未晤爲悵。但弟有要事。非與

足下面談不可。請於今日午前、

撥冗至舍間一叙。弟當掃徑以待也。手此奉約。

即請

刻安。

弟某某手啓 某月某日

合ス
掃徑以待
道ヲ掃キ
テ待ツ、
人ヲ迎フ
ル禮
重九
陰曆九月
九日ヲ重
九又ハ重
陽ト稱ス
屆時
時ニ至レ
ハ
回玉
御返事
盼ヘン
望ム意
叨擾タウゼ
ウ

三 致友約重九登高

某兄如晤。中秋賞月。談笑終宵。曾幾何時。重陽又在

目前矣。屆時。弟擬約二三知己。到某山登高。以應

故事。未知吾

兄有興致否。如表贊同。請即

賜一回玉爲盼。順頌

秋安。

弟某某手言 某月某日

四 查物

昨晚叨擾。謝謝。有某物一件。忘却攜歸。乞

查交來人帶下爲感。此請

御馳走ニ
預ル

道謝
禮ヲ言フ

某某仁兄先生 台安

覆

道謝一語。愧不敢當。某物即交

尊使帶上。乞

查收。此復。即請

某某仁兄先生 刻安。

五 索書

客歲臘中、

足下在弟處。攜去某書一部。不知可曾

閱畢否。弟刻因某項事。必需此書查考。以免訛誤。

訛誤クワゴ
錯誤
來手
使者

ロク

筆ヲヌラ

ス、書面

ヲ認ム

新祺シンキ

新春ノ福

祥

叶吉

「叶」ハ協

ト同ジ、

大吉ノ象

ニ合ス

潭社タンシ

御一家ノ

幸福

崇階スウカ

イ

高キ門階

ノコトヨ

リ他人ノ

祈即交來手帶下是盼。泐此。順請

某某仁兄先生 台安

六 賀新歲

一元復始。萬象回春。恭維

某某仁兄先生。新祺叶吉、

潭社增祥。弟祇以天各一方。不獲恭詣

崇階拜賀

歲禧。謹具寸紅。遙申肅

賀。伏惟

朗照。

家ノ尊稱
芝儀シギ

尊容、尊
顏

清恙セイヤ
ウ

御病氣
懸系ケンケ

懸念
イ

祇候
ツツシミ

テ伺フ
痊安センア

病人ニ對
スル書翰

ノ結尾語、
御全癒ノ

意

七 慰問友病

某某仁兄閣下。久隔

芝儀、思與時積。昨晤某君、始悉吾

兄近抱清恙。懸系良深。日來天氣驟暖驟寒、最易

感冒。想吾

兄素講衛生。當非攝養失宜所致。務望

詳示貴恙發生之緣由、並現在情狀之如何。以釋

鄙念。至擇醫診治、尤祈

慎重是禱。專此、祇候

痊安。

弟某某謹啓 某月某日

公文

第一 公布令

一

茲制定黃河水利委員會組織法、公布之。此令。

二

茲修正公務員懲戒法第十條條文、公布之。此令。

三

行政訴訟法、定自本年六月二十三日起施行。此令。

四

甄別ケンベ
賢否ヲ考
察シテ人
才ヲ選抜
ス

現任公務員甄別審查條例施行期間、着再展長六個月。此令。

第二任命令

一

特任魏道明、爲國民政府司法行政部部長。此令。
(特任)

二

任命李濟琛、陳銘樞、徐景塘、馮祝方、劉裁甫、伍觀淇、吳鐵城、爲廣東省政府委員、並指定李濟琛爲主席。此令。
(簡任)

三

上海特別市市長張定東、呈請任命潘公展爲上海特別市市政府社會局長。應照准。此令。
(薦任)

四

委任林金墉爲國民政府文官處印鑄局科員。此令。
(委任)

五

特派蕭振瀛爲行政院駐平政務整理委員會委員。此令。
(特派)

六

照准セウジ
ユン
申請通リ
許可ス

據

ヨル、受
取ル、下
級官應ヨ
リノ來文
ニ接シタ
ルコトヲ
言フ語

調免
轉任ト免

官

美利堅

アメリカ

別ニ

レイ

派王星拱代理國立武漢大學校長。此令。

七

行政院院長汪精衛呈據軍政部部长何應欽呈請派劉華俊爲江西國民軍事訓練委員會專任委員、派向鴻鈞爲湖南國民軍事訓練委員會專任委員。應照准。此令。(薦派)

第三 調免令

一

中華民國駐美利堅國特命全權公使顏惠慶已另有任用。顏惠慶應免本職。此令。

噴

ムナシク
ス、オロ
ソカニス

予

アタフ

着

セシム

接任

任務ノ引

繼

ギヲ受

ク、就任

ス

准予備案

准予ハ

フ許可

ス、備案

ハ記録ニ

留ムノ意

申請通リ

二

國民政府秘書長連聲海呈稱國民政府秘書處處員張企留久曠職守、請予免職。應照准。此令。

三

國民政府財政部次長鄭洪年着任國民政府建設部次長。所遺財政部次長一缺、任命錢永銘接任。此令。

四

軍事參議院高級副官陳乾達着免本職。此令。

第四 國民政府指令

當方ニ記
録シ置ク
事ヲ許可
ス、申請
ノ件ヲ許
可ス
由
ノ件
剿匪セウヒ
匪賊ノ掃
蕩
業已
スデニ
遵照
其ノ通り
守ル
銑日センジ
十六日、
銑ハ上聲

（山西省於五月十六日解嚴准予備案由）

國民政府指令 第一二〇五號

令太原綏靖主任閻錫山

五月十五日呈一件。為山西剿匪軍事業已結束。應即宣告解嚴。除飭令各縣遵照於本月銑日一律解嚴外，呈請鑒核備案由。

呈悉准予備案。此令。

第五 南京市政府指令

南京市政府指令

（為指示玄武湖水量應保持適當深度並剋日派員前往

十六ノ詩
韻ナリ
鑒核カンカ
ク
詮議、調
査
呈悉
呈文ハ閱
了セリ
剋日コクジ
ツ
日ヲ限定
ス、至急
開導
指導ス
核示
詮議ノ上
諭示ス
放開
水門ヲ開

開導由

令玄武湖管理局

呈一件、為呈請核示水量應增減、並派員前往開導由。

呈悉。查該湖水量應保持適當之深度。庶魚類繁殖、其他水產、亦可增富。不特保存古蹟風景、實亦湖民大利之所在、不宜任意放開、致使降底。除派宣傳員、剋日前往、向湖民切實開導、並布告外、仰即知照。此令。佈告隨發。

第六 教育部批

仰即放ス

知照セシム

通知ス、左様承知セヨ

批人民ヨリ

ノ請願事項ニ對シ

官廳ガコレニ許可

不許可ヲ返事スル

公文原具呈人申請人檢具ケング

批教字第一二二號

(原具呈人錢端有呈一件爲檢具畢業證明書等件請發給赴美國留學證書由)

呈件均悉在發給留學歐美自費生留學證書條例未經訂定公佈以前所請碍難照准原附件發還並仰檢收此批。

附發還畢業證明書一件照片二張保證書一件印證證書費三元

教育部總長湯爾和

第七 日軍安民佈告

書類一式ヲ附ス

均悉總テ閱了セリ

訂定制定ス

碍難照准

請願通リ許可シ難

附件シ

被異稱

粵東派遣軍司令官二十一日在汕頭附近上陸當即發出佈告其要旨如左。

日軍之目的專爲覆滅蔣政權而來非與中國人民爲敵故人民如有被黨軍之宣傳所誘惑者務須早自覺悟恭順傾向日軍我日軍當然對於人民之生命財產加意保護且得享優厚待遇設仍執迷不悟抵抗日軍或甘爲黨軍通牒則是禍由自取我正義之軍向以保護生命財產及愛護婦孺祖塋爲天職爾等民衆其各深明此義各安生業切切此示。

第八 國民政府佈告

(爲保護外人生命財產佈告周知由)

國民政府佈告

爲佈告事。外人生命財產、依照普通國際公法、應予充分保護。軍興以來、各省殘餘軍閥、及跨黨叛徒、負隅抵抗。外人避免戰禍、紛紛他徙、遺留空曠房屋。間有軍隊臨時借住、與地方機關團體借作辦事集會場所情形。最易引起外人誤會、並違反本政府保護外人生命財產之宣言。自應即行制止。嗣後對於各國領署、教室、及外人住宅、學校、醫院、行棧、並附帶物產、無論何人、不得藉詞借用、擅行佔據。其從前借住

：ノタ
メニ
設仍
モシナホ
執迷
迷ヘル考
ヲ抱ク
向
サキニ
婦孺フジユ
婦女幼弱
祖塋ソエイ
祖先ノ墳
跨
墓
マタガル
ヨル
負隅
險ニ依ル
勢ヲ恃ム

辦事ベンジ
執務
情形
様子
嗣後
今後
領署
領事館
行棧カウサ
商店ノ大
ナルモノ
藉詞
口實ヲ設
交還
交付返還
悉數點交
殘ラズ點
檢シテ交

外人房室、現應迅速遷讓交還、如有附屬物產、並須悉數點交、以昭大信。除由外交部通行各省政府、遵照辦理外、合行佈告周知。特此佈告。

第九 護照

外交部 爲

發給護照事。茲有日本國東京高等師範學校教授內野台嶺、游歷京兆、直隸、察哈爾、綏遠、山西、陝西、河南、山東、安徽、湖北、湖南、江西、江蘇、浙江、奉天省地方。相應給照持往。凡經過地方、到境時、呈由地方官查驗放行、並照約保護可也。此照。

付ス 遵照
ソノ通り
合行 遵フ
マサニ
マサニ
スベシ
辦理 處理
護照 旅券
相應 旅券
相 應
相マサニ
……スベ
護照
給照
旅券ヲ下
附ス

起程地點 北京

經過地方

省分

餘事列下

山東東臨曹兗一帶不靖、暫停游歷。河南安徽湖南江西綏遠陝西有匪地方、不得前往。

中華民國十二年十一月三日給



放行 通過セシム
省分 各省、單ニ省トイフニ同ジ
徇 シタガフ
歧視キシ區別
鑿除サンデ除去ス

雜件

第一滿洲國建國宣言 (節錄)

竊惟政本於道。道本於天。新國家建設之旨、一以順天安民爲主。施政必徇真正之民意、不容私見之或存。凡在新國家領土之內居住者、皆無種族之歧視、尊卑之分別。除原有之漢族、滿族、蒙族、及日本、朝鮮各族外、即其他國人、願長久居留者、亦得享平等之待遇、保障其應得之權利、不使其有絲毫之侵損。並竭力鑿除往日黑暗之政治、求法律之改良、勵行地

警兵
警官ト軍
隊

熙熙キキ
歡喜ノ貌
皞皞カウカ
満足ノ貌

方自治、廣收人材、登用賢俊、獎勵實業、統一金融、開闢富源、維持生計、調練警兵、肅清匪禍。更進而言教育之普及、則當惟禮教之是崇、實行王道主義、必使境內一切民族、熙熙皞皞、如登春臺、保東亞永久之光榮、爲世界政治之模型。其對外政策、則尊重信義、力求親睦、凡國際間舊有之通例、無不敬謹遵守。其中華民國以前、與各國所定條約債務之屬於滿蒙新國領土以內者、皆照國際慣例、繼續承認。其有自願投資於我新國境內、創興商業、開拓利源、無論何國、一律歡迎、以達門戶開放、機會均等之實際。

以上宣布各節、爲新國家立國主要之大綱。自新國家成立之日起、即當由新組之政府、負其責任。以極誠懇之表示、向三千萬民衆之前、宣誓實行。天地昭鑒、無渝此言。

大同元年三月一日

滿洲國政府

第二 滿洲國國歌

有了
出來タリ
頂
戴ク

天地內有了新滿洲。
新滿洲便是新天地、
頂天立地無苦無憂。
造成我國家、

並
少シモ、
決シテ
縦
タトヒ
也
モ亦

只有親愛、並無怨仇。
人民三千萬、人民三千萬、
縱加十倍、也得自由。
重仁義、尚禮讓、
使我身修。
家已齊、國已治、
此外何求。
近之則與世界同化、
遠之則與天地同流。

第三 海南島



海南島、孤立中國南部之大海中、位於廣東大陸的西南、居北緯十八度與二十度十五分之間、橫跨東經一百零九度至一百一十度以外、全島面積凡三萬三千五百五十六方公里。

海南地、入熱帶、燠多寒少。秋冬亦有雷、而無霜雪。故不凍寒。草木不凋、四時俱有花果。間有較寒之時、一歲中不過數日而已。此東坡所謂「四時皆

公里
キロメー
トル
地海南島
燠イク
アタタカ
較寒
暑シ
ヤヤ寒シ

調度
程ヨク攝
養ス
寒暑表
寒暖計
左右
位

共約
皆デオホ
ヨソ
大多
大概

似夏、一雨便成秋者也。然一日之間、寒暑不齊、苟調護失度、則染其氣者即成瘴癘、發為寒熱之病。而黎峒尤甚、即土人入之亦多致疾。此旅行者不可不慎之也。大抵夏天最高氣溫、在華氏寒暑表九十八度左右。冬天最低氣溫、在華氏寒暑表五十度左右。此係指沿海一帶溫度而言。若五指山一帶、地勢較高、氣候較涼、當不在此例也。

全島住民、大別為漢黎二族。漢族環居島之周圍、以東北文昌瓊山一帶為最多且密、西南感恩崖縣一帶為最少而稀。共約二百二十五萬二千餘人。大多

東坡
處讀
書

番薯
ヨ
甘藷
芋頭
ウ
ト
モ
言
フ
カ
シ
ラ
イ
モ
芋
魁



以耕種漁鹽為業。惟樂會人則喜業商、有「無樂會人不成市」之諺。黎族又分為黎苗、岐、倭等四族。統稱曰「黎」、或曰「四黎」。散居於五指山及其支脈之山谷中。亦有與漢族雜居者、謂之「熟黎」。生熟黎民合計、共約五十萬人。大多以種植、畜牧、射獵為職業。亦有從事編織、或製造竹木器者。

海南農產物、以穀米、番薯、甘蔗、椰子、檳榔、芋頭、花生、海棠油、粟、麥、黃豆、菜豆、竹、木等為大宗。礦產則有金、

鐵路
鐵道
汽車
自動車

因爲

太

ハナハダ

叫做

ヨビナス

ト名

公尺

メートル

銀、銅、鐵、錫、鉛等數種，皆蘊藏甚富。

海南無鐵路。陸上交通，多恃汽車。公路，以東北瓊文二縣爲最發達。而文昌一縣，公路之密，有如蛛網。雖小鄉村，亦有公路可通。不特爲廣東全省之冠，國中各縣，恐亦無出其右者。迄今，全縣尙無汽車通行者，僅昌江、感恩二縣而已。一則因爲該處浮沙太多，不便修路，二則因爲地利太薄，較難發展故也。

第四 蘆溝橋

蘆溝橋，在宛平縣西門外，跨永定河。金時用石建築，名廣利橋。明清屢修之。往昔意大利人馬可保羅過

鶴セン
ホル、エ
橋塊ケウメ
橋ノ兩頭
ノ平地ニ
近キ處ヲ
「塊」トイ
フ
蘆溝橋
京漢鐵路
北京—漢
口
北寧
北寧鐵路
(北京—天
津—山海
關—奉天)



此。由其旅行記中所誌，外人每叫此做馬可保羅橋云。橋長四四〇公尺，寬一七公尺，環十有一孔，上鋪石板，兩側石欄凡一百四十柱。柱端各鐫獅子，無一雷同者。兩岸橋塊，有琉璃瓦葺之碑亭。碑刻蘆溝橋修築之沿革，爲康熙乾隆二帝所御製。京漢鐵路之鐵橋，相距約半里，傍之而過。亦有北寧之豐臺支線，於此分歧。實係西南兩路赴京之衝途也。

第五 中央電台廣播節目

七月七日 (星期五)

興亞紀念週間特輯廣播節目(第五日)

電台 放送局
 放送節目
 廣播節目
 星期五
 金曜日
 新聞
 ニュース
 行市
 相場
 唱片
 レコード
 轉播
 中繼
 瓊林宴
 二簧劇ノ
 一種、一
 名ヲ「打
 棍出箱」

新民體操(八時)
 夏季日語講座(八時二十分)
 新聞重述(九時)
 商情行市重述(九時二十分)
 新民講壇(九時三十五分)蕭昔生
 講「亞洲之光榮歷史與現在形勢」(四)
 西樂唱片(十一時五十分)「輕音樂」
 報時(十一時五十九分)(由東京轉播)
 唱片(十二時十五分) 1 歌曲—善鶯唱「東亞進行曲」江文也唱「新民之歌」新民青年歌 2 京劇—楊寶忠唱「瓊林宴」
 商情行市(十二時四十五分)
 職業介紹(十二時五十五分)
 新聞與政府公報(十四時)

又「黑驢告狀」ト
 言フ、宋ノ范仲淹ヲ中心トシテ脚色セルモノ
 舉、鼎觀畫劇ノ一種
 タル「雙獅圖」ノ別名
 四進士
 二簧西皮劇ノ一種
 楊素貞トイフ婦人ヲ中心トシ、同年ニ登第七

兒童新聞(十八時二十分)
 興亞特輯青年時間(十九時)興亞歌集—新民會合唱團唱
 行政工作報告(十九時二十分)
 東亞及大陸興亞各政權所在地連絡放送
 一由東京轉播(十九時三十分)
 1 東京市長賴母木桂吉致詞
 2 管弦樂「愛國行進曲」東亞進行歌
 二北京(二十時) 1 致辭—北京特別市長余晉蘇談興亞之覺悟 2 京劇清唱—馬連良唱「舉鼎觀畫」
 三由張家口轉播(二十時二十分)
 1 致辭—蒙古軍總司令李守信「蒙疆對於興亞之希望」 2 蒙古音樂—察哈爾盟署蒙古音樂團
 四由南京轉播(二十時四十分)
 1 致辭—維新政府宣傳局長孔憲鏗「我們願為東亞建設之前驅者」 2 京劇清唱—「四進士」
 五北京(二十一時)廣東音樂—宋玉如洪鈞陶韓卓如合奏「落花流水」瑤草瓊花

ル毛・
顧・劉・
田四進士
ヲ配セル
時代劇

閒人免進

無用ノ者

立入ルコ

トヲ禁ズ

照碼八折

定價ノ二

割引「照」

ハ依ル、

「碼」ハ品

物ニ附シ

タル値段

除シヤ

オギノル

掛賣

折扣セツコ

割引

函索

手紙ニテ

請求ス

即寄

直チニ送

ル

招貼セウテ

フ

貼札

赤背

肌ヲ脱グ

洋漆

ペンキ

火車

汽車

扒手ハイシ

ユ

六由新京轉播(二十一時二十分)

響樂團(由滿洲之印象)

致辭——滿洲帝國協和會首

預報節目(二十二時三十分)

都本部長于錚遠興亞聖業與

播音劇(二十二時四十分)中國劇

滿洲民衆(2管弦樂——新京交

團團員演播「青年的責任」

第六榜示

閒人免進

禁止閒人

請按電鈴

隨手關門

謝辭訪客

任意縱覽

照碼八折

現賣不賒

言無二價

童叟無欺

概不折扣

函索即寄

靠左邊走

不准招貼

君子自重

禁止赤背

小心洋漆

小心火車

小心扒手

禁止擅折草木

第七廣告七則

一

華興銀行聲明

舊法幣已見再度暴落之今日、本銀行守對民衆之誓約、茲定本銀行券之價值標準、爲對英六辨士、而與舊法幣脫離。故對於呈示本銀行券者、無論何時、以此行市爲基準、自由應售外幣、自不待言。即

辨士 掏摸
 ベンス 兌換ダクワ
 務力 引換フ
 ツトメテ 各股
 各部分、 各方面
 辦公ベンコ 執務ス
 外匯グワイ 外匯グワイ
 クワイ 外國爲替
 報名 申込
 簡章

對於希望兌換舊法幣者亦參酌舊幣市中行市隨時照定率而希望兌換本銀行券者務力爲謀方便而容納其希望本銀行夙以一般民衆之福利爲念務望見諒望速脫離舊法幣習慣以本銀行券爲各股交易且預行防備今後不遠舊法幣之慘落切欲勸告者也。

二

遷移通告

行天津分行內辦公。特此通告。

中國聯合準備銀行外匯局天津辦事處啓

三

北京第三中學招生

班級。高一兩班、初一三班。報名日期。六月廿九日起七月

簡單ナル 規則
 函索附郵 切手封入
 ニテ請求 ス 病故
 病歿 準時
 時間通り 失慎
 失火、出火 遭回祿
 火災ニ遭 フ、回祿
 ハ火神ノ 怒嘯ドテイ

四日止。考期七月六七兩日。校址、西城祖家街。簡章、函索附郵即寄。

四

艾一情先生

於本月十八日下午二時病故於協和醫院。茲定於月之二十日(星期二)上午新八時在

王府井大街安福樓飯莊舉行告別式。凡艾君知友務祈準時蒞臨。

文元模 王 謨 黃傅霖 王長青啓

五

感謝消防隊三區諸公德政

茲於夏歷四月二十日午後三時半、以近鄰失慎、頃遭回祿。時值狂風怒嘯、大有綿延成災之勢。敝號以房宇櫛比、惶恐萬狀。幸有各消防隊諸位長官外三區武署長等率同員隊親

怒號 率同 引率ス
 再造 甦生ス、再生ス
 五中 心肝、五臟
 鳴藉 感謝ノ意ヲ表ス
 法籍 佛國籍
 小孩セウガ
 子供
 院落 庭、空地、屋敷

信箱シンサウ
 郵便函
 鄙人 自己ノ謙稱
 活期儲蓄存款
 當座預金
 掛失 紛失届出
 另レイ
 別ニ
 新章 新シキ印章
 一般
 下 様ナルト同

在火場指揮。友邦軍憲在此協助。各士兵等亦皆奮不顧身，勇往撲救。幸未波及。恩同再造。五中感激，無以為報，謹誌報鳴謝。

崇外上四條正興和拜啓

六

徵求住房

某法籍人(無小孩)，願在英法租界，或特別一區，租賃住房一所。以院落寬敞，或有花園者為佳。無論包租或經華人手分租，皆可。願出租者，請投函法租界大陸廣告公司第六號信箱。

七

遺失聲明

茲因鄙人在交通銀行東城辦事處儲蓄部活期儲蓄存款第六五四號之趙志斌印鑑遺失，除向該行掛失，另刻新章外，舊章聲明作廢。趙志斌啓

第八 兩個掃雪的人

陰沈沈的天氣，
 香粉一般，白雪，下的漫天遍地。
 天安門外白茫茫的馬路上，
 全沒有車馬蹤跡，
 只有兩個人在那裏掃雪。
 一面儘掃，一面儘下，
 掃淨了東邊，又下滿了西邊，
 掃開了高地，又填平了窪地。
 粗麻布的外套上，已經積了一層雪。

降ル 馬路 大通リ
 沒有 有ルコト
 ナシ、ナ
 那裏 シ
 彼處 已經 スデニ
 只是 只是
 只、只是レ
 這 コノ、此
 你 汝
 媽蟻 バギ
 蟻

他們兩人還只是掃個不歇。
 雪愈下愈大了，
 上下左右都是滾滾的香粉一般白雪。
 在這中間彷彿白浪中浮着兩個螞蟻。
 他們兩人還只是掃個不歇。
 祝福你掃雪的人，
 我從清早起在雪地裏行走，不得不
 謝謝你。

第九 繪圖二十四孝（採錄其一）

取鹿奶奉養母親的故事

裏 ウチ、ナ
 行走 カ
 步ム
 謝謝 感謝 ス
 鹿奶 ロクダ
 鹿乳 イ
 周 刻
 鹿乳
 他 カレ
 知道 知ル
 很 知ル
 害有 ハナハダ



從前周朝時有一個人姓郟，他的名字已經沒有人知道了，所以後人只稱他名為郟子。他生來的天性便是很孝順的。他的父母年紀已老，但都害有眼病，常常想吃鹿的奶。郟子知道人去弄鹿的奶是件不容易的事情，假粧着鹿一樣，方才可以有得着的希望。於是他就將鹿皮披在身上，到那深山中，去夾混在鹿羣的裏面。鹿也不疑他是一個人，果然把鹿奶給他弄到手了。他拿着鹿奶回來的時候，不料被幾個打獵的

吃 羅ル
 飲ム、食フ
 弄ロウ
 イヂル、
 手ニ入ル
 方才
 ハジメテ
 夾混ケフコ
 把 混入ス
 給 給
 テ、ヲモツ
 手ニ入レ
 タリ

人看見反以為鄰子也是一條鹿，便預備放箭來射他。他便急忙站起來說道：「我不是鹿，我乃是個人呀。因為我的父母害眼病，想吃鹿的奶，所以我假粧着鹿，去在鹿羣裏面找尋鹿的奶的。請你們不要誤把我也當作鹿，來用箭射我呀。」打獵的人這才知道他不是鹿，乃是一個孝子，自然不會射他，而且還敬重稱贊他的孝心哩。

第十農 諺

春雨貴似油，多下農人愁。
 燕子來，好種田。大雁來，好過年。

拿 持ツ
 被 被
 メニ
 也是
 マタコレ、
 モ亦ナ
 急忙
 急ギテ
 站起來
 立上ル
 說道
 イフ、イ
 ハク
 呀
 語尾ニ附
 スル助詞
 找尋サウジ

有錢難買五月旱，六月連陰吃飽飯。
 吃了端午粽，棉襖才不用。
 蚊虻聚堂中，明朝穿簑篷。
 八月十五雁門開，小燕走，大雁來。
 梧桐一葉落，天下共知秋。
 寸麥不怕尺水，尺麥却怕寸水。
 日暈主雨，月暈主風。
 三畝窮，五畝富，十畝之田不用做。

第十一 謎語

一 大雞蛋(用具)

タヅネ搜

不要

勿レ

不會

得ズ

哩

語尾ニ附

連陰

霖雨

端午粽

端午節句

棉襖

ノチマキ

綿襖メンア

綿入ノ上

着 簑 簑サホウ

暈 ウン

日月四周

窮 カサ

貧 シ

雞蛋 ケイタ

雞卵 シタ

底 下

箇 同ジ

沾 ヒタス、

牆 シミコム

一根繩、牽過城、城轉繩也轉、

城根底下一个大雞蛋。

二 倒掛起(自然界)

一根草、倒掛起、

冬生春死、不沾泥。

三 不吃飯(陳設品)

千年萬年、總靠牆站、

只穿衣裳、不吃飯。

第十二 麥與兵隊

初夏的涼風、輕吻着田裡的麥穗、青青的綿草、和淡

黃的麥穗相映着、蔚藍的天空裡、掛着絮絮的雲塊、松柏是照常地綠得可愛、呀、多麼含有詩意的平野啊。

這時、有一隊穿着黃色軍服的兵隊、像將熟的麥穗、同樣地純美、徐徐地展開脚步、前進着、忽然高歌「愛國行進曲」。勇壯的歌聲、和整齊的步伐、在詩意的平野裡交奏着。

迴想廿個月前的此處——江灣、真是戰事緊張的當兒、那時間、血腥的北風、猛吹着每個奮勇的戰士的心房、使他們格外顯出勇敢前進。

壁 フン
 吻 フン
 和 撫ヅ
 ……ト
 蔚藍 ウツラ
 ……ト
 深藍色
 照常
 常ノ通リ
 =
 呀 歎息ノ詞
 多麼 如何ニ
 像 ……同様
 ……ト同
 樣 =
 步伐
 步調

建設東亞新秩序、已經由壯士的前進、而生出新的
 苗芽了。農民們辛苦的面孔上、帶着滿意的微笑、瞧
 着迎風飄揚的麥穗、愉快的情意、立刻滿泛在心間。
 「愛國行進曲」、仍隨着踏踏地步伐、行進着、交奏着、呀、
 詩意的平野啊。祝你在東亞新秩序建設之下、使辛
 苦的農民們、多量的收穫罷。

新編時文教本全

附錄

一 中華民國省名

山 西	山 東	察 哈 爾	綏 遠	寧 夏	河 北	河 南	陝 西	甘 肅
晉·山右	魯·齊·山左	察	綏	夏	陝	甘	甘	甘
省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名
江 蘇	浙 江	安 徽	江 西	湖 北	湖 南	四 川	福 建	廣 東
蘇	浙	徽	江	湖	湖	川	福	廣
省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名
吳 越	皖 南	贛 南	鄂 楚	湘 楚	蜀 南	閩 南	粵 嶺南	粵 嶺南
吳	皖	贛	鄂	湘	蜀	閩	粵	粵
別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱
廣 西	貴 州	雲 南	西 康	青 海	新 疆	蒙 古	西 藏	西 藏
廣	貴	雲	西	青	新	蒙	西	西
省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名
廣 西	貴 州	雲 南	西 康	青 海	新 疆	蒙 古	西 藏	西 藏
省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名	省 名
桂 黔 滇	口 外	口 外	口 外	口 外	口 外	口 外	口 外	口 外
別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱	別 稱

附錄一 中華民國省名

二 中華民國主要都市別名

都市名	別	省所名屬	都市名	別	省所名屬
北京	順天·燕京·幽州·涿郡·北平	河北	南京	寧江·寧·金陵·吳都·石頭城	江蘇
保定	清苑	河北	上海	滬·申·申江·上洋	江蘇
山海關	榆關	河北	徐州	蚌·彭城	江蘇
芝罘	煙臺	山東	蘇州	吳縣·會稽郡·姑蘇	江蘇
青島	膠州	山東	寧波	甬·鄞州·明州	浙江
重慶	渝·渝州·巴縣	四川	溫州	甌·永嘉	浙江
漢口	夏口	湖北	桂林	建陵	廣西
九江	潯·潯陽·江州	江西			

三 歐美主要國名

德意志	義大利(意大利)	英吉利	法蘭西	美國	蘇維埃(蘇俄)
西班牙	葡萄牙	芬蘭	瑞典	挪威	丹麥
牙利	牙利	荷蘭	比利時	希臘	希臘
羅馬尼亞	瑞士	捷克斯拉夫	巴拿馬	墨西哥	坎拿大(加拿大)

四 電報月名表

電報ノ月名ハ十二支ヲ用フ

- 子(一月) 丑(二月) 寅(三月) 卯(四月)
- 辰(五月) 巳(六月) 午(七月) 未(八月)
- 申(九月) 酉(十月) 戌(十一月) 亥(十二月)

五 電報日附韻字表

電報ノ日附ニハ詩ノ韻字ヲ用フ。三十一日ハ韻字ナキヲ以テ、「世」又ハ「引」ノ字ヲ用フ

〔上平〕	一東	二冬	三江	四支	五微	六魚	七虞
〔下平〕	九佳	一〇灰	一一真	一二文	一三元	一四寒	一五刪
〔上聲〕	九青	一〇蒸	一一肴	一二豪	一三歌	一四麻	一五咸
〔入聲〕	九董	一〇腫	一一尤	一二侵	一三覃	一四鹽	一五咸
〔去聲〕	九蟹	一〇賄	一一軫	一二紙	一三覃	一四鹽	一五咸
〔入聲〕	一七篠	一八巧	一九皓	二〇哿	二一馬	二二養	二三梗
〔去聲〕	二五有	二六寢	二七感	二八儉	二九謙	三〇早	三一潛
〔入聲〕	一七霽	一八卦	一九隊	二〇震	二一問	二二願	二三翰
〔去聲〕	九泰	一〇送	一一絳	一二寘	一三未	一四御	一五遇
〔入聲〕	一七霰	一八嘯	一九效	二〇號	二一箇	二二禡	二三漾
〔去聲〕	二五徑	二六宥	二七沁	二八勸	二九豔	三〇陷	三一漾
〔入聲〕	一七屑	一八沃	一九覺	二〇質	二一物	二二月	二三曷
〔去聲〕	一七洽	一八藥	一九陌	二〇錫	二一職	二二緝	二三合



昭和十四年十二月十五日印刷
 昭和十四年十二月十八日發行
 昭和十五年九月十九日修正再版印刷
 昭和十五年九月廿二日修正再版發行

著作
 所有

著者
 發行者
 印刷者

新時文教本全
 定價金三十五錢

東京市豊島區西巢鴨二丁目二千二百一十一番地
 内野台嶺
 東京市神田區神保町一丁目五番地
 上原正文
 東京市牛込區市谷加賀町一丁目十二番地
 大日本印刷株式會社
 根本力三

發行所
 東京市神田區神保町一丁目五番地
 光風館書店
 (電話四神田三〇八七番)
 (振替口座東京三二七番)

終

